مؤقت

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون



الجلسة ٤٠٤

الخميس، ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، الساعة ١٣٢٠

نيويورك

الرئيس: السيد فان والصم (هولندا)

السيد غرانوفسكي	الاتحاد الروسي
السيد بتر يا	الأرجنتين
السيد بو علاي	البحرين
السيد كورديرو	البرازيل
السيدة بيان	سلوفينيا
السيد شن شو	الصين
السيد مونغارا موسوتس	غابون
السيد جاغاني	غامبيا
السيد تيكسيرا دا سيلفا	فرنسا
السيد فاولر	كندا
السيد ميسران	ماليزيا
الملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد غرينجر	ناميبيا
السيد أنجابا	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد بيرلي

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى:

.Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٢٠.

التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الفقرة ١، من ميثاق الأمم المتحدة، قد أعدته الأمانة العامة وفقاً للصيغة المقترنة التي وافق عليها مجلس الأمن في ١٩٧٤ والتي نصحت لاحقاً في ١٩٨٥، ١٩٩٣، ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٧ و ١٩٩٨.

وصيغة مشروع القرار المعروض على المجلس هي بمثابة المرشد لأنشطة المجلس بطريقة موجزة ومحددة. وينبغي أن يلاحظ، أنه، بالإضافة إلى التخطيط الواسعة الواردة في الجزء الخامس عن عمل أجهزة المجلس الفرعية، توجد التقارير السنوية للجان الجزاءات في المرفق السابع للتقرير، وفقاً للمذكرة المقدمة من رئيس مجلس الأمن في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، الوثيقة S/1998/1016. وعلاوة على ذلك، فإن التقييمات الشهرية التي يقدمها الرؤساء السابقون للمجلس عن الفترة التي يغطيها التقرير قد توسيع لتشمل البيانات التي يدللي بها رئيس المجلس إلى الصحافة عقب مشاورات المجلس بكامل هيئته. وقد أرفقت هذه البيانات بتقييمات الرؤساء السابقين بحسب تقاديرهم، وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في المشاورات التي أجرتها المجلس بكامل هيئته في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

وقد عمّ مساعد الأمين العام للشؤون السياسية في آب/أغسطس ١٩٩٩ مشروع التقرير على الأعضاء الحاليين في مجلس الأمن وعلى الأعضاء الذين انتهت فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، وهو البرتغال والسويد وكوستاريكا وكينيا واليابان، لاستعراضه وإبداء التعليقات عليه، إن كانت هناك أية تعليقات. ومعروض أيضاً على المجلس تصويب موحد يتضمن تلك التعديلات المقترحة من الأعضاء ومن الأمانة العامة.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير، بصيغته الم Chow؟

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

سيعكس هذا القرار في مذكرة من رئيس مجلس الأمن، تصدر بوصفيها الوثيقة S/1999/933.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الراهنة من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٠.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بما أن هذه هي الجلسة الأولى التي يعقدها مجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشيد، باسم المجلس، بسعادة السيد مارتن أنجابا، الممثل الدائم لนามبيا لدى الأمم المتحدة، على العمل الذي اضطلع به بصفته رئيساً لمجلس الأمن في شهر آب/أغسطس ١٩٩٩. وإنني لعلى يقين بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق التقدير لسفير ناميبيا على المهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدار بها أعمال المجلس خلال الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يشرع مجلس الأمن الآن في النظر في تقريره السنوي المقدم إلى الجمعية العامة، والذي أعدت مشروعه الأمانة العامة. معروض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، بصيغته التي عмمتها مساعد الأمين العام للشؤون السياسية في ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٩، والتوصيب المدخل عليها.

وأود أن أعرب عن تقديرني للأمانة العامة على العمل الذي اضطلع به في إعداد هذا التقرير الوقائي.

أعطي الكلمة الآن للموظف المسؤول عن شعبة شؤون مجلس الأمن ليدللي ببيان إضافي.

السيد استيفاني دس (الموظف المسؤول عن شعبة شؤون مجلس الأمن) (تكلم بالإنكليزية): إن مشروع تقرير مجلس الأمن عن الفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، والذي سيقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملاً بالمادة ٢٤، الفقرة ٣، والمادة ١٥